



☐ Moz Gingjcunh sij Veiz Yinyiz hoiz / 莫景春 著 韦运益 译

It

Gou cingq diemzsubsub gwn haeuxringz, daxgoeng nduknduk ndekndek dauqma lo, ndaw rungj umj gaiq doxgaiq aeu bauqceij suek ndaej ndaetndaet ndeu, siujsim yupyup coq roengz aen siengfaex yo doxgaiq dijbauj de bae.

Daxgoeng betcib lai bi lo, ndang lij suenq genq, mbouj miz saeh cungj maij youq ndaw mbanj youzlangh, bungz daengz gijmaz doxgaiq gyaezmaij, cungj swnhfwngz gip ma, dang doxgaiq dijbauj yo. Daihgaiq dwg vunz yied geq couh yied lienh gaeuq, daxgoeng sousib doenghgiy doxgaiq neix, dingzlai dwg vihliux sousib gij dauqngeix gaxgonq, sousib gij ndwenngoenz cingq gvaqbae haenx.

Baezbaez gip gij huqbauj neix, couhcinj dwg diuz goemqdou deng mod ndeu, gwnz naj daxgoeng cungj angqvauvau nei. Hoeng haetneix mizdi geizheih, de yo ndei huqbauj liux le lij mizdi doeknaiq fwngfwng, naengh youq gwnz giemxdou gag nam naeuz: Aen Ranzvax Ahgvei dauqdae j yaek lid lo!Aen Ranzvax Ahgvei dauqdae j yaek lid lo!

Ranzvax ranz Ahgvei, gou miz yaenqsiengq. Ranz de lumjbaenz miz di laizdaeuz, ciengz sang hongh laeg. Ciengz dwg ciengzgyaeujmax, daz hoi, gig baenziengh. Gepvax youq gwnz sangngau, yawjsiuj doenghgaig, youq ndaw ranzvax daemqdet ndawmbanj yawj hwnjbae cei q ak. Gvaqlaeng ndaw mbanj baen naz daengz hoh, gyoengqvunz mbanj-ranz boux rox guh seng'eiq couh bae guh seng'eiq, boux youq ranz ndaemnaz dajciengx couh youq ranz ndaemnaz dajciengx, boux saedcaih mbouj miz gijmaz bonjsaeh, hix faenfaen okbae dajgoeng, mbouj caiq souj gij saekdi reihnaz haenx. Gij ranzvax daemqdet ndaw mbanj aen rangh aen deng gaex fan lo, hwnj baenz gij laeuz iq cien hoengz ciengz hau aen dem aen.

Ranz Ahgvei cix ciemhciemh doekbaih roengzbae, Ahgvei mbouj miz gijmaz soujngeih, daj iq daeuj bohme h youh ungjcungh, najnumj dasang, miz di gik. Bohme h dai bae le, gyoengq dahcej boux dem boux haq okbae lo, Ahgvei couh bouxvunz dog gag youq aen ranz ngoenz yied ngoenz doekbaih neix.

Ahgvei gig ngwnh, din fwngz mbouj lingz, mbouj miz dabsau lawz cingznyienh yamq haeuj ndaw ranz ciengz sang hongh laeg neix daeuj, cijmiz Ahgvei bouxvunz ndeu gag youq. Mbouj miz hei qvunz le, aen ranz couh menhmenh doekbaih, ciengzhau ciemhciemh bienq mong, rumz boq fwn soen, miz mbanj namhcie ngz loenq bae le, ce miz gij riz raizva haenx. Miz saekdi nywj manz bin hwnj nawz ranz bae, angqvauvau boq rumz, gij yiengh ak fouzbeij nei. Daeuzlaez gwnzciengz hix mbouj nyienh doeklaeng, caenx youq geh vax, majhung heuswds wd. Aenranz couh lumj bouxgeq banfuemx, nyiegn yodnyod nei. Ranzvax caenx youq gyang laeuz cienhoengz moqsaksak aen dem aen ciemh miz ok haenx, couh lumj dwg aenbiuj ndawmbanj, angida raixcaix.

Yienzlaiz lijmiz geij aen ranzvax gaeuq buenx de(aen Ranzvax Ahgvei), cungj dwg aenvih bouxcawj nienz laux baenz bingh roxnaeuz mbouj miz banhfap hwnj coih. Boux baenzbingh de, unqnyieg mbouj miz rengz, cungj lumj aemq aen guenqyw nei, daengx ndang sanq ok hei q yw. Aen ranzvax haenx

我正在津津有味地吃着午饭的时候，祖父步履蹒跚地回来了，怀里抱着一件用报纸包得严严实实的东 西，小心翼翼地放入他那收藏宝贝的木箱。

祖父八十多岁了，身子还算硬朗，没事总是喜欢在村里闲逛，碰到什么喜欢的东西，都顺手捡拾回来，当宝物收藏。大概是人越老就越恋旧，祖父收拾这些东西，多半是在收拾记忆，收拾正在流逝的时光。

每次捡拾这些宝物时，即使是一根被虫蛀了的门楣，祖父脸上总是显出喜滋滋的神情。可今早有点奇怪，收藏好宝物的他竟有些失魂落魄，坐在门槛上喃喃自语：阿桂家的瓦房到底就要拆了！阿桂家的瓦房到底就要拆了！

阿桂家的瓦房，我是有印象的。他家似乎有些来历，高墙深院。墙是马头墙，石灰粉刷，很有气势。瓦片高高在上，藐视一切，在村里低矮的瓦房中显得鹤立鸡群。后来村里分田到户，乡亲们会做生意的做生意，在家种养的种养，实在没什么本领的，也纷纷外出打工，不再守着那一亩三分地。村里那些低矮的瓦房一座接一座地被推倒，建起一座座红砖白墙的小楼。

阿桂家却渐渐没落下去，阿桂没什么技能，从小又受父母宠爱，娇生惯养，有些懒散。父母去世了，姐姐们也一个一个地嫁了出去，阿桂就一个人孤零零地住在这个日渐破败的墙院里。

阿桂很愁，手脚不灵活，没有谁家姑娘愿意踏进这高墙深院，只有阿桂一个人独来独往。人气没有了，房子便慢慢破败，白墙渐渐变灰，风吹雨打，有些泥土剥落了，留下斑驳的痕迹。有些调皮的小草爬上了屋顶，骄傲地吹吹风，不可一世的样子。苔藓也不甘示弱，挤在瓦缝间，绿油油地长着。房子就像垂暮之老人，毫无生气。瓦房挤在日渐长出的一座座崭新的红砖楼中间，就像是村里的一块疤痕，特别显眼。

原来陪伴它的还有几座旧瓦房，都是因为主人长年生病或者残疾无法修建。那生病的，一副有气无力的样子，总是背个药罐子似的，浑身散发着药味。那瓦房是兄弟分家特地照顾他的。在村里都是一片瓦房时，这房还算过得去，但他只能勉强维持生活，很多时候还靠着低保，房子自然就顾不上了，任凭风吹雨打。瓦片慢慢掉落。兄弟也过来帮忙几次，但各顾各的，帮不了多少。这几年国家加大扶贫力度，补贴了大部分，村委会就将他列为特困户报上去了。危房改造的补助很快批了下来，他们建起了一座简单的一层平房。

这些破旧的瓦房一座一座地被拆掉了，至少是建起了一层平房，任凭风吹雨打，住得安安心心了。村里房子本来就是一排一排的，整整齐齐。乍一看去，真有城里小街道的样子。有些门前还摆上几盆花，路面扫得干干净净的，没有牛屎马尿，这新农村确实令人向往。

而阿桂是中壮年，自然不符合补贴条件。这老瓦房就孤孤单单地挤在中间，感觉特别显眼，像是村里的一块暗褐色的伤疤。村里的老人也看不下去了，相约到村干家里去，把阿桂的特殊情况告诉村干。村干同意报上去。

当天就来了乡里的干部。恰好是周末，我照例回老家看望年迈的母亲，今年是县里脱贫摘帽年，周末被定为扶贫日。全县上下齐心脱贫攻坚，完成脱贫任务最后一公里。他们站在这座破败的老房子前打量许久，陪同的村干在指指点点，似乎在解释什么。干部模样的人绕着房子四周走了一圈，拿出笔，在一张表格上不停地勾勾画画，阿桂在一旁呵呵地笑着。这座老房子已经多年没有人关注了，今天竟然迎来了乡里干部，怎能不高兴？忙活了一阵子的干部跟村干耳语几句，便拍了照，填表。阿桂认真真地签了字。

乡亲们就等这最后一块伤疤揭开了。

dwg beixnuengx baen ranz daegdaengq ciuqgoq de cij hawj de. Mwh ndawmbanj cungj dwg ranzvax, aen ranz neix lij suenq baenz, hoeng de(bouxcawj) cij-ndaej cengqgengz gvaq saedceij, haujlai seizhaeuh lij baengh dihbauj, ranz cix goq mbouj hwnj lo, youzcaih rumz boq fwn soen. Gij vax menhmenh loenq doek. Beixnuengx hix gvaqdaeuj bangcoh geij baez, hoeng gag goq gag saeh, bang mbouj ndaej geijlai. Geij bi neix guekgya gyahung gij rengz banggungz, boujdiep daih dingzlai, cunhvejveij couh dawz de lied guh hoh daegbied gungzhoj bauq hwnjbae lo. Gij bangbouj gaijcauh ranzvaih gig vaiq bae roengzdaeuj, gyoengqde hwnj baenz aenranz caengz bingzfuengz genjdanh ndeu.

Gij ranzvax gaeuqvaih neix aen dem aen deng lid le, cei qnoix dwg hwnj le caengz bingzfuengz ndeu, youzcaih rumz boq fwn soen, youq ndaej anan onjonj le. Gij ranz ndaw mbanj yienzbonj couhdwg coij rangh coij, caezcupcup. Baez yawj bae, caen miz yienghcej haw iq ndaw singz. Mizmbangj naj dou lij baij hwnj geij bat va, gwnz roen seuqsat raixcaix, mbouj miz haex cwz nyouh max, yiengh lajmbanj moq neix caen hawj vunz siengjmuengh dahraix.

Ahgvei cungnienz ndangcangq, cix mbouj hab diuzgen boujdiep. Aen ranzvax geq neix couh godog naenx youq cungqgyang, roxnyinh gig angjda, couh lumj aenbiuj henjgeq ndaw mbanj ndeu. Bouxgeq ndaw mbanj hix yawj mbouj roengz lo, doxiu bae ranz cunhgan, lwnh gij cingzgvang Ahgvei hawj gyoengq cunhgan nyi. Cunhgan doengzeiq bauq hwnjbae.

Ngoenzde couh miz ganbu ndaw yangh daeuj le. Cingq dwg couhmoz, gou ciuqleih maranz yawj daxmeh, bineix dwg bi daengx yienh duetgungz cawzmauh, couhmoz deng dingh guh ngoenz-banggungz. Daengx yienh bouxboux caezsim duet-gungz, guhliux yinvu duetgungz aen goengleix doeklaeng. Gyoengqde ndwn youq bailnaj ranzgeq doekbaih neix yawj hwnj yawj roengz haujlai nanz, boux cunhgan buenx haenx vixvix gangjgangj, lumj naeuz gijmaz nei. Boux yienghcej ganbu ndeu humx ranz byaij hop ndeu le, dawz bit okdaeuj, youq gwnz mbaw biuj ndeu ngaungaeu vehveh, Ahgvei youq henz riuho ho. Aen ranzgeq neix gaenq lai bi mbouj miz vunz dawzhaeujsim lo, ngoenzneix gingqyienz coux ndaej ganbu ndaw yangh, baenzlawz mbouj angq? Muengzfw t yaep ndeu liux le, boux ganbu youq henz rwz cunhgan simh geij coenz, couh ingjsiengq, dienz biuj. Ahgvei nyinhcaen ciem coh.

Gyoengqvunz mbanjranz couh caj aen biuj doeklaeng neix byoengq lo.

